国際交流員 アラナ・クラウス

中国へ行ってきました！

黒部市の CIR ジリアン

10月に母と中国の北京、成都、そして西安に行ったので、中国に行ったことがある黒部市のCIRジリアンと中国について話をします。

ジリアン（以下G）：私は、子どものころから東アジアに興味を持っていて、高校で日本語の勉強をはじめたのですが、漢字とか日本文化を勉強すると、中国の文化に触れることがあります。大学では、中国の古典や絵を勉強したので、中国への興味がどんどん高まってきて、やっと去年のゴールデンウイークに中国へ行きました。

アラナ（以下A）：私も大学でアジア研究を専攻していて、中国に興味があったので、母の中国語の先生からお誘いがあり、中国に行きました。ジリアンは中国の何が特によかったですか？

G：中国の文化は大変魅力的で、大学で勉強した万里の長城と紫禁城が自分の目で見られたので感動しました。訪れた普通の町並みでは、皆さんとても親切で、私は中国語が話せないのに訪れたことをとても喜んでくれたようでした。

A：私も親切さを感じました。中国人は日本人より、外国人に声をかけることに自信がありそうです。英語で「ハロー」しか分らなくても私を道や公園で見ると全然知らない人がよく笑顔で元気な挨拶してくれました。ところで英語が通じましたか？

G：中国では英語より日本語で学んだ漢字が役にたちました。英語が通じないときは、言いたいことを漢字で書くと、だいたい分かってくれました。観光地より、普通の町並みを訪れるほうが好きなので、漢字に助けられたことがたくさんありました。

A：泊まったホテルの案内板などは、英語より日本語で書いてあり、観光や仕事で中国を訪れる日本人が多いようです。私は日本に住んだことがある中国人と知り合って、日本語でコミュニケーションができましたが、中国語はとても難しく、特に発音が無理でした。

G：帰ってきてから、とても中国が好きになって、何回も中国に旅行したいと思いました。

A：私もまた中国へ行きたいと思っています。今度は上海へ行ってみたいです。最後に、日本と中国では、どっちに住んでみたいと思いますか？

G：中国はとてもいい旅行先と思いますが、日本の方が住みやすい国ではないかと思います。

A：私は、日本食が好きだし、言葉や習慣が大体分かるので、日本に帰ってきたら安心しました。

中小企業永年勤続優良従業員表彰

11月18日、市では勤労感謝の日にちなみ、優良従業員の功労をたたえ、勤労意欲の増進と企業への定着意識の向上を目的に、中小企業永年勤続優良従業員６人を表彰しました。表彰された方は次のとおりです。（敬称略）

新本　　勉（常盤町）　吉森　洋子（柳　原）
水口　武次（上市町）　米澤眞喜子（領家町）
井上　浩次（上市町）　中坪　博幸（大島新）

青年海外協力隊員として派遣

柴田一輝さん（開）

開出身の柴田一輝さんが、国際協力機構（JICA）の青年海外協力隊員として、エルサルバドルへ11月から２年間、勤務されることになりました。

現地では、深刻なごみ問題の解決を図るために、環境教育隊員として持続的なごみ管理モデルを形成することになっており活躍が期待されています。

県民手帳の取扱い取止めについて

今まで、市役所でも行っていました県民手帳の販売について、今年から、市役所では行わないことになりました。

手帳を希望される方は、書店でお買い求めください。

広報文芸

〈俳句〉

鵙高音声ふりしぼり選挙カー　加島町　伊井　静子
隕石の尖りし音や秋澄めり　堀　江　松井三夜子
桐は実に子のなすをみな受け入れる　下　島　早川　範子
障子貼る父祖よりの大き時計鳴り　上小泉　升方　陽子
良夜なる隣も雨戸開けてあり　荒　町　久保美佐子
虫を聞き心平らに寝おちけり　田中町　野末　すみ
雨の降る間合を見ては稲を刈る　大　掛　竹花ヨシエ
初体験らしき小振りの芋穫れる　七　口　高橋　英子
澁柿のなり放題の一樹かな　加島町　魚躬笑美子
無花果の鴉こぬ間にもぎりけり　神明町　桐沢　明子
何もかもふと遠くなる秋日和　上小泉　坪川　紀子
敬老日手紙短かく書き送る　寺家町　成木れい子
木槿咲き株分け植えし母偲ぶ　追　分　山下　徳樹
Tシャツの柄にとけこむ赤とんぼ　上小泉　出村多津子
ひつぢ田が草野球の場に変わりけり　柴　中島　直子
仏にも神にも供え今年米　魚津市　澤本　章
山峡のこだま賑はふもみぢ舟　緑　町　本田　美好
野の花を摘み来てわが家どっと秋　高塚曙町　蜷川　栄子
秋虹の脚の片方さがしをり　辰　野　高橋せつ子
瞑つむりて秋風われを離れゆく　高塚曙町　中嶋　幸子

〈短歌〉

〈選者　日影　康子〉

夫と孫こたつ作りてみかん盛り本も並べて満ち足りた顔　有　金　嶋川瑠都子
山肌を彩なすもみぢ照り映える幾峰に対ひ染まりてあそぶ　田中町　中田　典子
石蕗は長き柄ぐつと伸ばし咲き黄のかがやきて虻・峰をよぶ　中野島　坂東みさ子
娘にと肩掛編む手進めれば白き毛糸の玉も弾みぬ　辰　野　保田　洋子
わが裡にいかづち顕ち来る「雨」の字にまなこ吸はるる寿海展初日　三穂町　山崎千夜子
急逝の友を悼みて野を行くに彼岸花の朱に哀しみつのる　吾妻町　山田たか子

人 in なめりかわ

滑川市ゲートボール協会
会長　土地（とち）　清さん（領家町）

土地さんはゲートボール協会が発足した当時から所属しておられ、ゲートボール暦20年余りという大ベテラン。会員19チーム、約200人の協会長を務めておられます。

「体を動かし、友達とふれあい、一緒にプレーするのが楽しい」という土地さん。いまも週に１～２回プレーを楽しんでおられます。

「新しく会員になられる方もいるが、会員は減少傾向にある」のが悩みだそうで、「プレーを楽しむだけでなく、会員の皆さんと旅行など行けたら」と考えておられます。

「健康増進にもいいし、お互いの親睦が深まるのも楽しい。ちょっとやってみようかなという人は、室内ゲートボール場に道具があるので気軽に見に来てほしい」と語っていただきました。

No.1 登場

全国障害者スポーツ大会
卓球競技　第２位
蜷川惠更子さん（滑川高校３年）

11月６日、岡山県で開催された第５回全国障害者スポーツ大会で第２位の成績を収めました。

小学４年のころお父さんの影響で卓球を始め、当時はお父さんが所属するクラブで練習をしていたそうです。夏に引退しましたが学校で卓球部に所属し、毎年優秀な成績を収めています。

「一生懸命頑張ってきてよかった。今後も続けて、私より強い父や弟に勝ちたい」と笑顔で話してくれました。

ゆずります・求めます

家庭で使われずに眠っている品物や探しているけど見つからない品物はありませんか。

◆ゆずります
応談・体重計
無料・ギャッチベット（手動式）

◆求めます
応談・テレビ、ビデオデッキ
・希望幼稚園男子用制服
無料・自転車（男子用２台）
・大人用自転車
・電気こたつ、掛け布団一式

ゆずりたいものや探しているものがある場合は、生活環境課（内線３２２）までご連絡ください。

広報クイズ？

〔問題〕
●11月13日に新しく決まった市議会議員の定数は？

★正解者の中から抽選で３人の方にタラソピアダイナミックゾーンの利用券または図書券５００円分（どちらかをはがきに記載）をプレゼント。下記の様式で申し込んでください。締め切りは12月15日㈭必着です。

11月号の答え　３R

11月号の当選者（敬称略）
酒井サダ子（上小泉）
土肥　功弥（堀　江）
堀上　由紀（北　野）
（40通全通正解）

50　9 3 6-8 6 0 1
市役所
「広報クイズ」係

郵便番号
住　所
氏　名
クイズの答え
希望のプレゼント
（ご意見・ご感想）

こんにちは！

中島　彩夏（あやか）ちゃん（３歳４か月）
さくらちゃん（１歳９か月）
〔パパ〕毅 さん
〔ママ〕真理子 さん（加島町）
いつまでも姉妹仲良くネ。
……ママより

掲載をご希望の方は
企画情報課広報担当まで（内線223）

編集後記

早いもので、今年もあと１カ月となりました。つい先日、11月号を仕上げたと思ったのにもう12月号の校了。月日が経つのが早いのを実感しています▼掲載できませんでしたが、早月川にサケが遡上（そじょう）していることを初めて知りました。広報担当になって初めて知る行事の多いこと。言い訳ではありませんが、市民の皆さんにもそういう方が多いのではないでしょうか▼今年は参加できなかったけど来年は参加してみたいと思っていただけるよう、今後もいろんな行事を皆さんにお伝えしたいと思います。（O）